

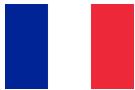
3"

C
S8
0-
C
H
A
N
N
E
L

Le **CS.80** sono elettropompe robuste ed affidabili, adatte per acque sporche e acque reflue civili ed industriali.

APPLICAZIONE: l'elettropompa deve funzionare completamente immersa per garantire il raffreddamento da parte del liquido circostante. Sono idonee al pompaggio di acque piovane, o di falda con basso contenuto di solidi abrasivi ($< 1 \text{ g/l}$), acque derivate da reflui civili / industriali e liquidi con PH compreso tra 6 e 11.

SISTEMA IDRAULICO MONOCANALE: la conformazione della girante chiusa e del corpo idraulico garantiscono un discreto passaggio di corpi solidi aventi diametri pari a 56 mm per le pompe a 2 poli e 76 mm per le pompe a 4 poli. Il sistema monocanale garantisce elevati rendimenti idraulici .



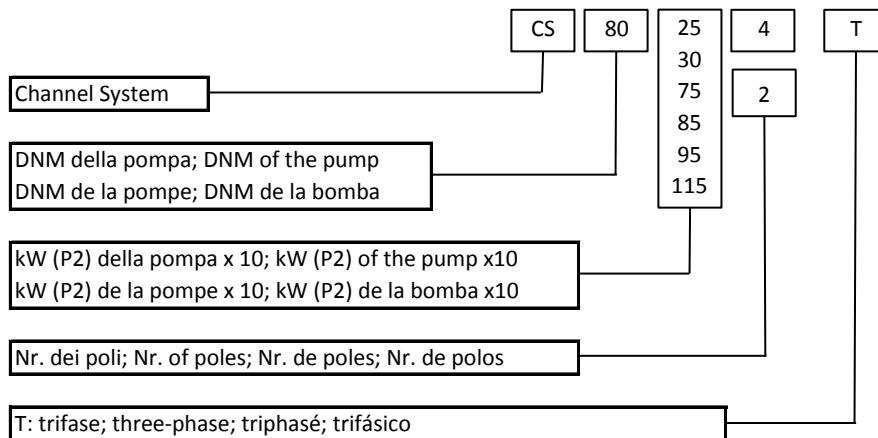
Les **CS.80** sont des pompes robustes et fiables appropriées pour l'eau sale et des eaux usées et industrielles.

APPLICATION: la pompe doit être complètement immergée pour assurer le refroidissement du liquide pompé. Elles sont adaptées pour le pompage de l'eau de pluie ou des eaux souterraines avec de faibles particules abrasives ($<1\text{g/l}$), de l'eau provenant des eaux usées municipales et industrielles liquides avec un pH compris entre 6 et 11.

LE SYSTEME HYDRAULIQUE AVEC ROUE MONOCANAL: la conception de la turbine et du corps de la pompe garantissent le passage libre des matières solides de 56 mm pour les pompes 2 pôles et de 76 mm pour les pompes 4 pôles. Le système à roue monocanal assure de hautes performances hydrauliques.



IDENTIFICAZIONE - IDENTIFICATION - IDENTIFICATION - IDENTIFICACION



CS.80 are robust and reliable pumps, suitable for dirty water municipal and industrial wastewaters.

APPLICATION: the pump must be completely submerged to ensure the cooling by the pumped liquid. They are suitable to pump rain water or ground water with low quantityof abrasive solids ($<1\text{g / l}$), civil / industrial waste waters, liquids with a PH between 6 and 11.

HYDRAULIC SYSTEM WITH SINGLE CHANNEL IMPELLER: the design of the impeller and of the body pump, guarantee a free passage of solids of 56 mm for 2 poles pumps and 76 mm for 4 poles pumps . The single channel system ensures high hydraulic performances.



Las **CS.80** son bombas robustas y fiables, adecuados para el agua sucia y las aguas residuales e industriales.

APLICACION: la bomba debe estar completamente sumergido para asegurar el enfriamiento del líquido bombeado. Son adecuadas para el bombeo de agua de lluvia o aguas subterráneas con bajo contenido de sólidos abrasivos ($<1 \text{ g / l}$), el agua derivada de las aguas residuales municipales y líquidos industriales con un pH entre 6 y 11.

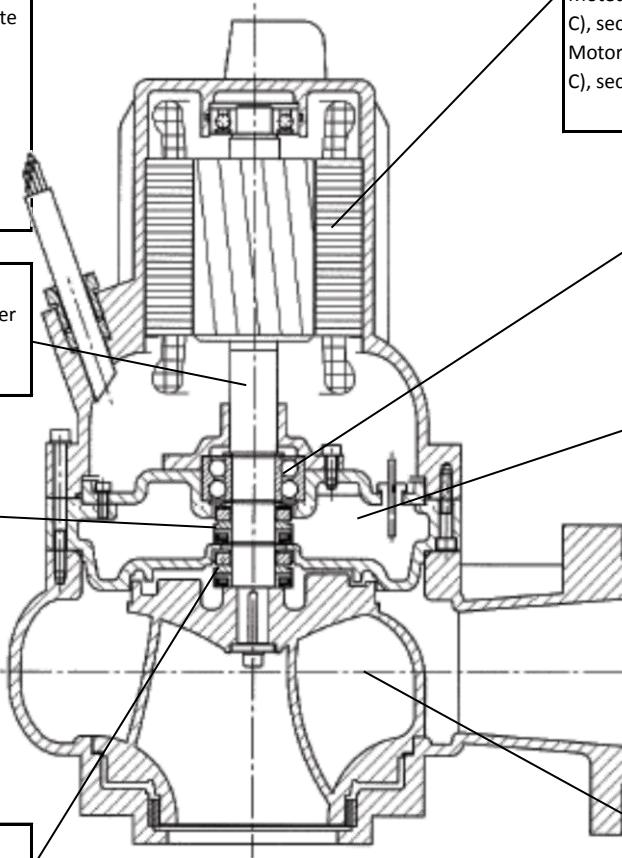
SISTEMA HIDRAULICO CON IMPULSOR MONOCANAL: el diseño particular del rotor y del cuerpo de la bomba, garantiza un paso libre de sólidos de 56 mm para las bombas de 2 polos y 76 mm para las bombas de 4 polos. El sistema de un solo canal garantiza altas prestaciones hidráulicas.

Gruppo Motore	Ghisa Cast Iron Fer de fonte Hierro Fundido
Motor group	
Groupe moteur	
Unidad de motor	
Corpo idraulico	
Pump Housing	
Corps de la pompe	
Cuerpo hidráulico	
Girante	

Albero motore	Acciaio Steel - Acier Acero:
Shaft	
Arbre moteur	
Eje del motor	

Tenuta meccanica allumina/carbone
Mechanical seal alumina/carbon
Garniture mécanique en alumine/charbon
Sello mecánico alúmina/carbon

Tenuta meccanica silicio/silicio
Mechanical seal silicium/silicium
Garniture mécanique en silicium/silicium
Sello mecánico silicio/silicio



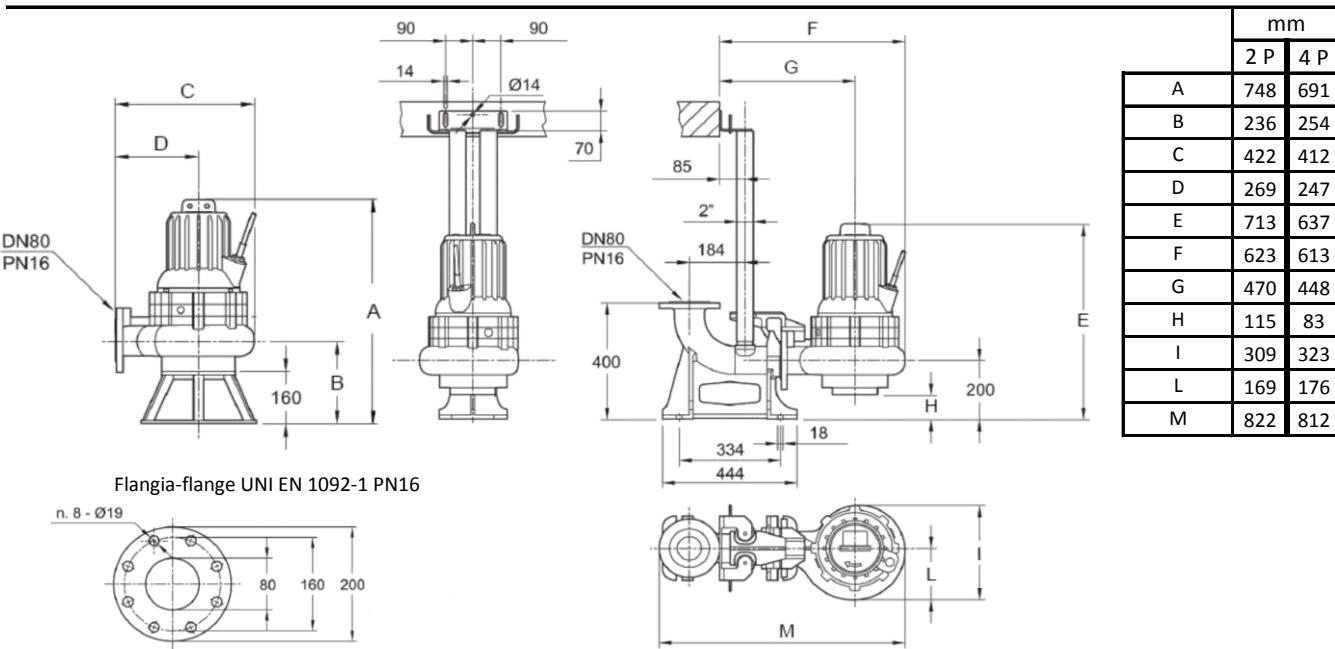
Motore asincrono in classe di isolamento F (155°C), a secco e raffreddato dal liquido circostante
Asynchronous dry motor, insulation class F (155 °C), cooled by the surrounding liquid
Moteur asynchrone, classe d'isolation F (155 °C), sec et refroidi par le liquide environnant
Motor asincrono, aislamiento clase F (155 °C), seco y refrigerado por el líquido que rodea

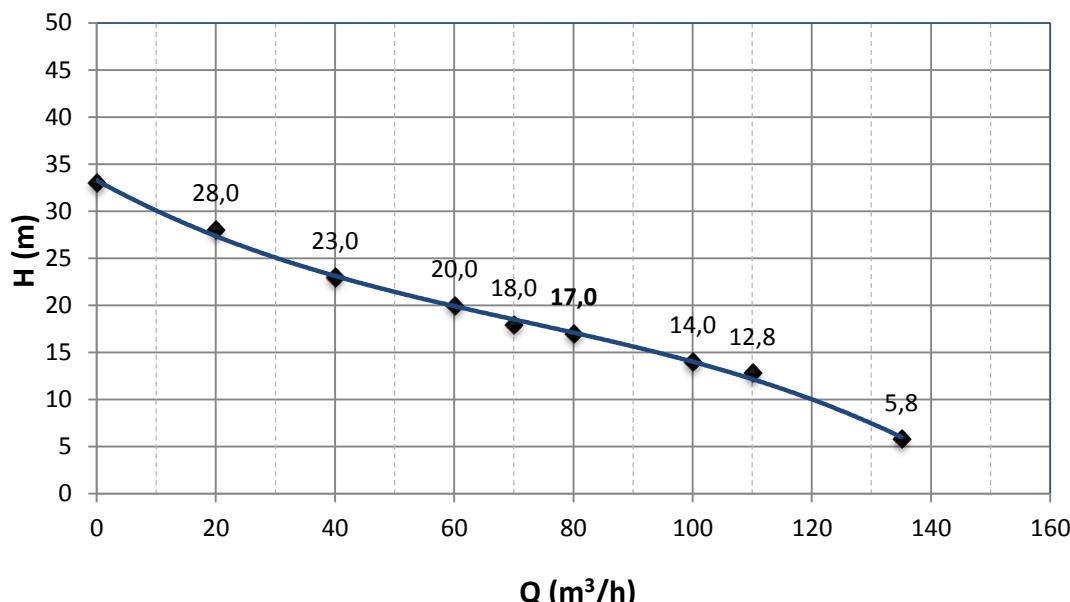
Cuscinetti sovradimensionati
Heavy-duty bearings
Robustes roulements
Cojinetes de servicio pesado

Camera olio per il raffreddamento e la lubrificazione delle tenute meccaniche.
Oil chamber for cooling and lubrication of mechanical seals.
Chambre d'huile pour le refroidissement et la lubrification des garnitures mécaniques.
Cámara de aceite para la refrigeración y la lubricación de los sellos mecánicos.

Girante monocanale
Single channel impeller
Roue monocalan

DIMENSIONI - DIMENSIONS - DIMENSIONES -





PORTATA - FLOW - DEBIT - FLUJO

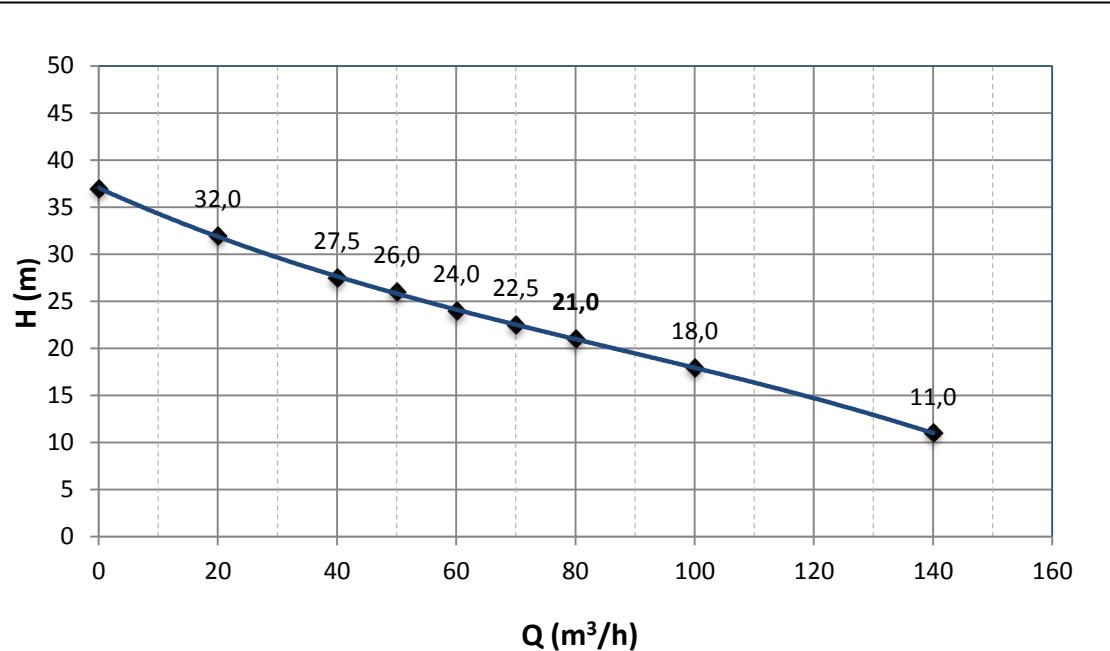
I/min	0,0	333,3	666,7	1000,0	1166,7	1333,3	1666,7	1833,3	2250,0
I/sec	0,0	5,6	11,1	16,7	19,4	22,2	27,8	30,6	37,5
m³/h	0,0	20,0	40,0	60,0	70,0	80,0	100,0	110,0	135,0

PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR - ALTURA

m	33,0	28,0	23,0	20,0	18,0	17,0	14,0	12,8	5,8
---	------	------	------	------	------	-------------	------	------	-----

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

dati motore-motor data-caractéristiques du moteur-datos del motor				idraulica-hydraulic-hydraulique-hidraulica
Tensione nominale Nominal voltage Tension nominal Tensión nominal	V 3X400 Hz 50	Corrente di spunto Starting current Courant de démerrage Corriente de arranque	105,0 A	Mandata della pompa Discharge of the pump Refoulement du pompe Descarga de la bomba
Velocità nominale Nominal Speed Vitesse nominal Velocidad nominal	2850 1/min	Corrente max. assorbita Max absorbed current Consommation maximale Corriente max. de consumo	15,2 A	Rendimento idraulico massimo Maximum hydraulic efficiency Maximum rendement hydraulique Maxima efficiencia hidràulica
Pot. max. assorbita dalla rete P1 Max.abs.power from main P1 Max. puissance de la reseau P1 Potencia max. de la red P1	9,2 kW	Condensatore Capacitor Condensaterur Condensadorconsumo	- μF	Temperatura massima del liquido Pumped liquid max temperature Température maximale du liquide Temperatura maxima del líquido
Potenza all'albero P2 Shaft power P2 Max. d'energie hydraulique P2 Max. potencia hidràulica P2	7,5 kW	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia	cos φ	Numero massimo di avviamenti/ora Max. startings per hour Nombre max. de démarrages/heure Nr. Max comienzo/h
Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 annex A Le curve si riferiscono a liquidi con densità di 1 kg/dm ³ e viscosità pari a quella dell'acqua in condizioni standard Curves established for liquids with density 1kg/dm ³ and same viscosity than water				Peso Weight Poids Peso
				116 kg



PORTATA - FLOW - DEBIT - FLUJO

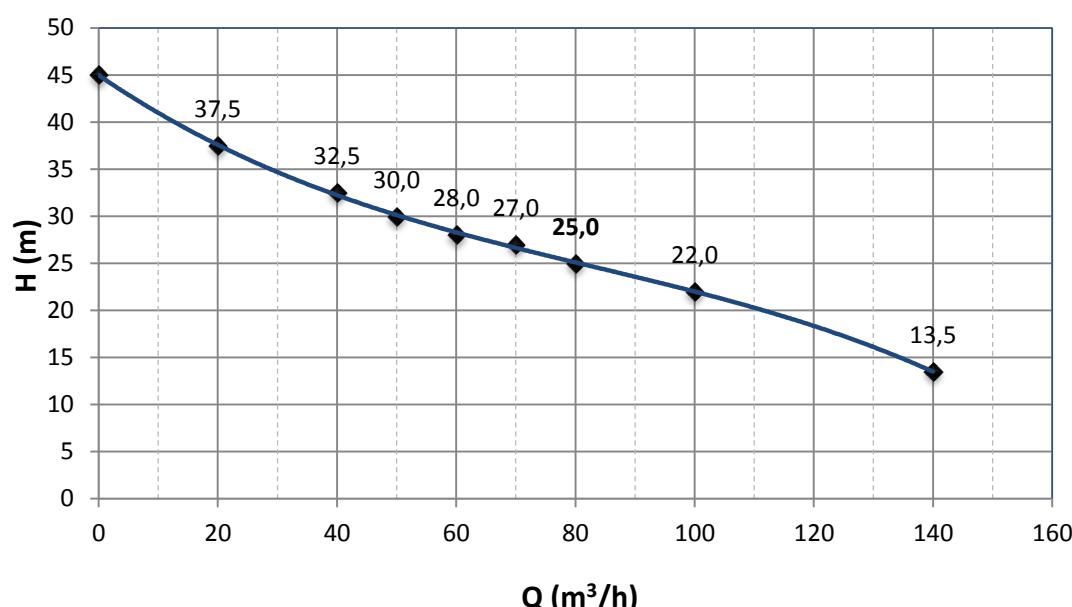
I/min	0,0	333,3	666,7	833,3	1000,0	1166,7	1333,3	1666,7	2333,3
I/sec	0,0	5,6	11,1	13,9	16,7	19,4	22,2	27,8	38,9
m³/h	0,0	20,0	40,0	50,0	60,0	70,0	80,0	100,0	140,0

PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR - ALTURA

m	37,0	32,0	27,5	26,0	24,0	22,5	21,0	18,0	11,0
---	------	------	------	------	------	------	-------------	------	------

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

dati motore-motor data-caractéristiques du moteur-datos del motor				idraulica-hydraulic-hydraulique-hidraulica
Tensione nominale Nominal voltage Tension nominal Tensión nominal	V 3x400 Hz 50	Corrente di spunto Starting current Courant de démerrage Corriente de arranque	116,0 A	Mandata della pompa Discharge of the pump Refoulement du pompe Descarga de la bomba
Velocità nominale Nominal Speed Vitesse nominal Velocidad nominal	2900 1/min	Corrente max. assorbita Max absorbed current Consommation maximale Corriente max. de consumo	17,3 A	Rendimento idraulico massimo Maximum hydraulic efficiency Maximum rendement hydraulique Maxima efficiencia hidràulica
Pot. max. assorbita dalla rete P1 Max.abs.power from main P1 Max. puissance de la reseau P1 Potencia max. de la red P1	10,5 kW	Condensatore Capacitor Condensaterur Condensadorconsumo	- μF	Temperatura massima del liquido Pumped liquid max temperature Température maximale du liquide Temperatura maxima del líquido
Potenza all'albero P2 Shaft power P2 Max. d'energie hydraulique P2 Max. potencia hidràulica P2	8,5 kW	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia	cos φ	Numero massimo di avviamenti/ora Max. startings per hour Nombre max. de démarrages/heure Nr. Max comienzo/h
Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 annex A Le curve si riferiscono a liquidi con densità di 1 kg/dm ³ e viscosità pari a quella dell'acqua in condizioni standard Curves established for liquids with density 1kg/dm ³ and same viscosity than water				Peso Weight Poids Peso
				116 Kg



PORTATA - FLOW - DEBIT - FLUJO

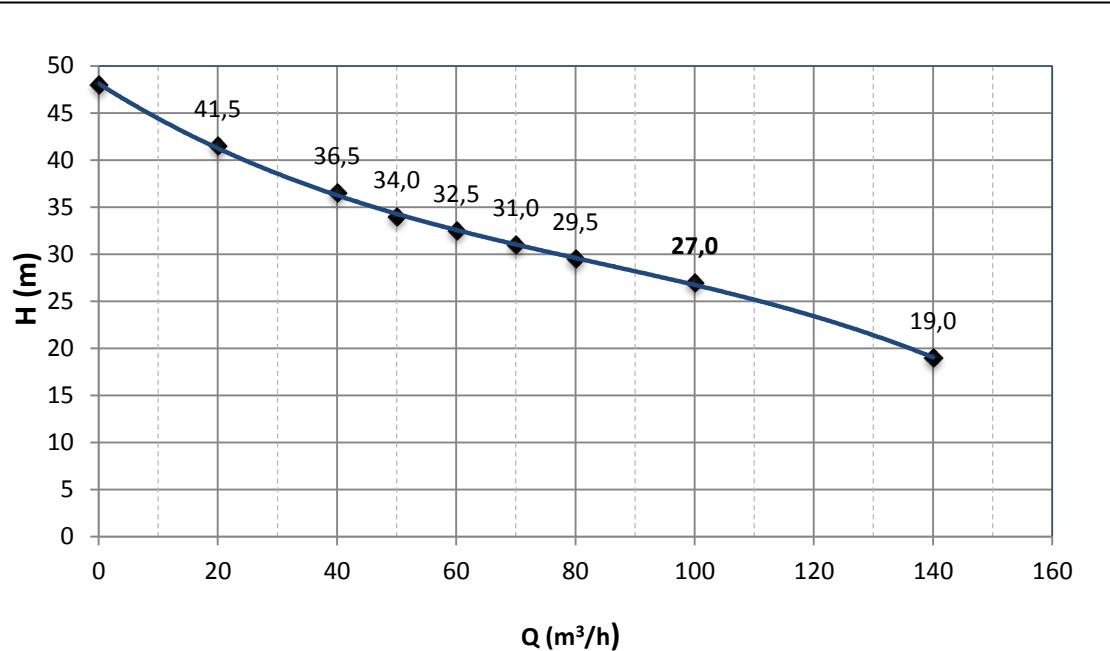
I/min	0,0	333,3	666,7	833,3	1000,0	1166,7	1333,3	1666,7	2333,3
I/sec	0,0	5,6	11,1	13,9	16,7	19,4	22,2	27,8	38,9
m³/h	0,0	20,0	40,0	50,0	60,0	70,0	80,0	100,0	140,0

PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR - ALTURA

m	45,0	37,5	32,5	30,0	28,0	27,0	25,0	22,0	13,5
---	------	------	------	------	------	------	-------------	------	------

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

dati motore-motor data-caractéristiques du moteur-datos del motor				idraulica-hydraulic-hydraulique-hidraulica
Tensione nominale Nominal voltage Tension nominal Tensión nominal	V 3x400 Hz 50	Corrente di spunto Starting current Courant de démerrage Corriente de arranque	133,0 A	Mandata della pompa Discharge of the pump Refoulement du pompe Descarga de la bomba
Velocità nominale Nominal Speed Vitesse nominal Velocidad nominal	2850 1/min	Corrente max. assorbita Max absorbed current Consommation maximale Corriente max. de consumo	19,0 A	Rendimento idraulico massimo Maximum hydraulic efficiency Maximum rendement hydraulique Maxima efficiencia hidràulica
Pot. max. assorbita dalla rete P1 Max.abs.power from main P1 Max. puissance de la reseau P1 Potencia max. de la red P1	11,5 kW	Condensatore Capacitor Condensaterur Condensadorconsumo	- μF	Temperatura massima del liquido Pumped liquid max temperature Température maximale du liquide Temperatura maxima del líquido
Potenza all'albero P2 Shaft power P2 Max. d'energie hydraulique P2 Max. potencia hidràulica P2	9,5 kW	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia	cos φ	Numero massimo di avviamenti/ora Max. startings per hour Nombre max. de démarriages/heure Nr. Max comienzo/h
Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 annex A Le curve si riferiscono a liquidi con densità di 1 kg/dm ³ e viscosità pari a quella dell'acqua in condizioni standard Curves established for liquids with density 1kg/dm ³ and same viscosity than water				Peso Weight Poids Peso
				119 Kg



PORTATA - FLOW - DEBIT - FLUJO

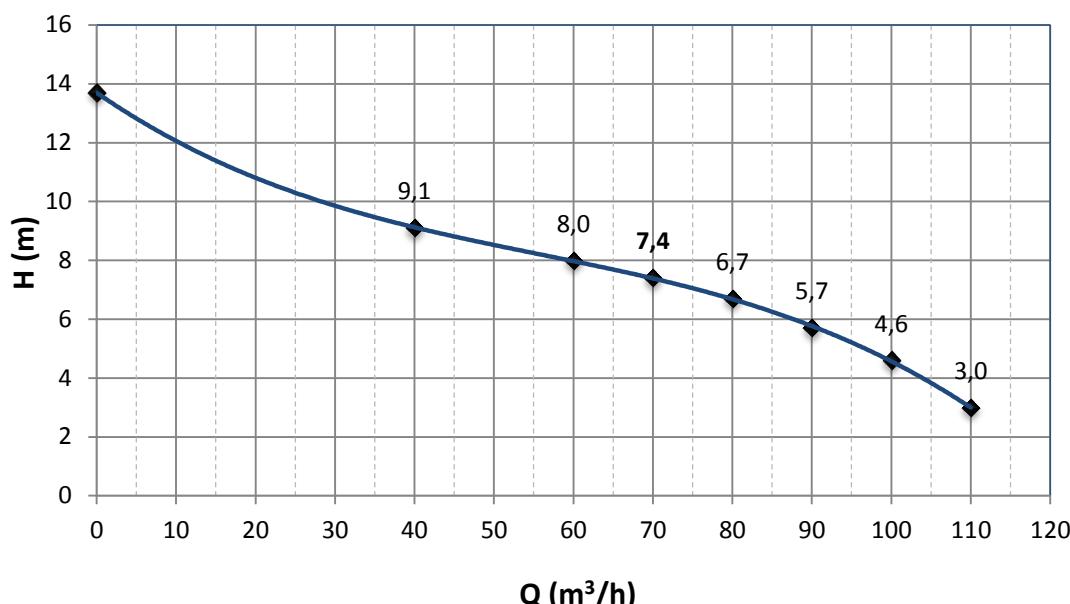
I/min	0,0	333,3	666,7	833,3	1000,0	1166,7	1333,3	1666,7	2333,3
I/sec	0,0	5,6	11,1	13,9	16,7	19,4	22,2	27,8	38,9
m³/h	0,0	20,0	40,0	50,0	60,0	70,0	80,0	100,0	140,0

PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR - ALTURA

m	48,0	41,5	36,5	34,0	32,5	31,0	29,5	27,0	19,0
---	------	------	------	------	------	------	------	-------------	------

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

dati motore-motor data-caractéristiques du moteur-datos del motor				idraulica-hydraulic-hydraulique-hidraulica	
Tensione nominale Nominal voltage Tension nominal Tensión nominal	V 3x400 Hz 50	Corrente di spunto Starting current Courant de démerrage Corriente de arranque	163,3 A	Mandata della pompa Discharge of the pump Refoulement du pompe Descarga de la bomba	DN 80 G 3"
Velocità nominale Nominal Speed Vitesse nominal Velocidad nominal	2850 1/min	Corrente max. assorbita Max absorbed current Consommation maximale Corriente max. de consumo	23,0 A	Rendimento idraulico massimo Maximum hydraulic efficiency Maximum rendement hydraulique Maxima efficiencia hidràulica	68%
Pot. max. assorbita dalla rete P1 Max.abs.power from main P1 Max. puissance de la reseau P1 Potencia max. de la red P1	13,8 kW	Condensatore Capacitor Condensaterur Condensadorconsumo	- μ F	Temperatura massima del liquido Pumped liquid max temperature Température maximale du liquide Temperatura maxima del líquido	40°C
Potenza all'albero P2 Shaft power P2 Max. d'energie hydraulique P2 Max. potencia hidràulica P2	11,5 kW	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia	cos φ	Numero massimo di avviamenti/ora Max. startings per hour Nombre max. de démarrages/heure Nr. Max comienzo/h	15
Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 annex A Le curve si riferiscono a liquidi con densità di 1 kg/dm³ e viscosità pari a quella dell'acqua in condizioni standard Curves established for liquids with density 1kg/dm³ and same viscosity than water				Peso Weight Poids Peso	122 Kg



PORTATA - FLOW - DEBIT - FLUJO

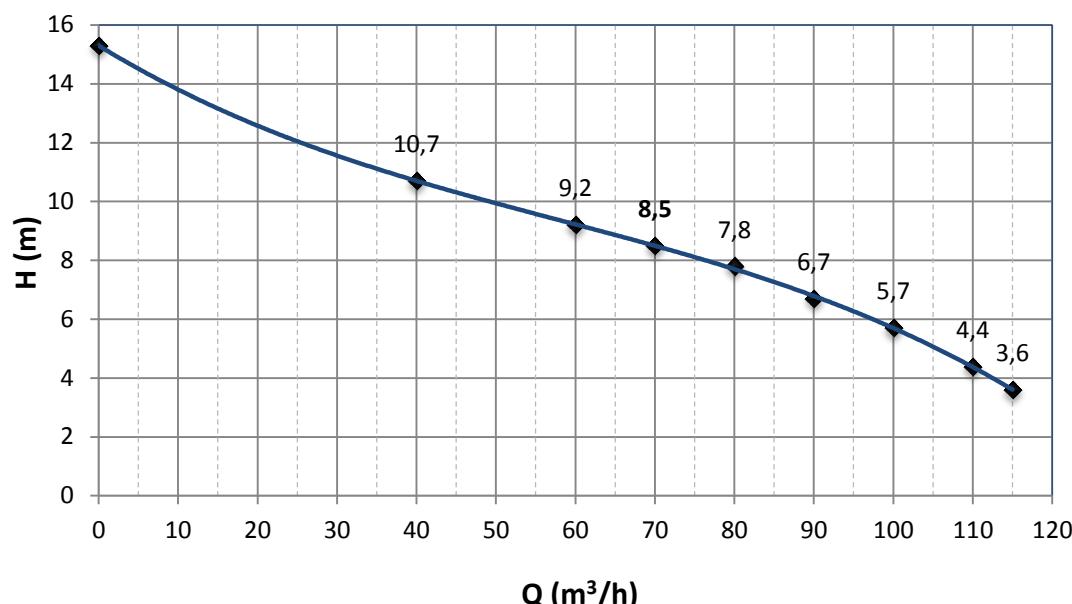
I/min	0,0	666,7	1000,0	1166,7	1333,3	1500,0	1666,7	1833,3	
I/sec	0,0	11,1	16,7	19,4	22,2	25,0	27,8	30,6	
m³/h	0,0	40,0	60,0	70,0	80,0	90,0	100,0	110,0	

PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR - ALTURA

m	13,7	9,1	8,0	7,4	6,7	5,7	4,6	3,0	
---	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	--

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

dati motore-motor data-caractéristiques du moteur-datos del motor				idraulica-hydraulic-hydraulique-hidraulica	
Tensione nominale		Corrente di spunto		Mandata della pompa	
Nominal voltage	V 3x400	Starting current		Discharge of the pump	
Tension nominal	Hz 50	Courant de démerrage	37,5 A	Refoulement du pompe	DN 80
Tensión nominal		Corriente de arranque		Descarga de la bomba	G 3"
Velocità nominale		Corrente max. assorbita		Rendimento idraulico massimo	
Nominal Speed	1450	Max absorbed current		Maximum hydraulic efficiency	
Vitesse nominal	1/min	Consommation maximale	5,8 A	Maximum rendement hydraulique	
Velocidad nominal		Corriente max. de consumo		Maxima efficiencia hidràulica	65%
Pot. max. assorbita dalla rete P1		Condensatore		Temperatura massima del liquido	
Max.abs.power from main P1	3,3 kW	Capacitor		Pumped liquid max temperature	
Max. puissance de la reseau P1		Condensaterur	- μF	Température maximale du liquide	
Potencia max. de la red P1		Condensadorconsumo		Temperatura maxima del líquido	40°C
Potenza all'albero P2		Fattore di potenza		Numero massimo di avviamenti/ora	
Shaft power P2	2,5 kW	Power factor		Max. startings per hour	
Max. d'energie hydraulique P2		Facteur de puissance	cos φ	Nombre max. de démarrages/heure	
Max. potencia hidràulica P2		Factor de potencia		Nr. Max comienzo/h	20
Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 annex A				Peso	
Le curve si riferiscono a liquidi con densità di 1 kg/dm ³ e viscosità pari a quella dell'acqua in condizioni standard				Weight	
Curves established for liquids with density 1kg/dm ³ and same viscosity than water				Poids	
				Peso	89 Kg



PORTATA - FLOW - DEBIT - FLUJO

I/min	0,0	666,7	1000,0	1166,7	1333,3	1500,0	1666,7	1833,3	1916,7
I/sec	0,0	11,1	16,7	19,4	22,2	25,0	27,8	30,6	31,9
m³/h	0,0	40,0	60,0	70,0	80,0	90,0	100,0	110,0	115,0

PREVALENZA - HEAD - HAUTEUR - ALTURA

m	15,3	10,7	9,2	8,5	7,8	6,7	5,7	4,4	3,6
---	------	------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

DATI TECNICI - TECHNICAL DATAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - DATOS TECNICOS

dati motore-motor data-caractéristiques du moteur-datos del motor				idraulica-hydraulic-hydraulique-hidraulica	
Tensione nominale Nominal voltage Tension nominal Tensión nominal	V 3x400 Hz 50	Corrente di spunto Starting current Courant de démerrage Corriente de arranque	38,5 A	Mandata della pompa Discharge of the pump Refoulement du pompe Descarga de la bomba	DN 80 G 3"
Velocità nominale Nominal Speed Vitesse nominal Velocidad nominal	1450 1/min	Corrente max. assorbita Max absorbed current Consommation maximale Corriente max. de consumo	6,2 A	Rendimento idraulico massimo Maximum hydraulic efficiency Maximum rendement hydraulique Maxima efficiencia hidràulica	70%
Pot. max. assorbita dalla rete P1 Max.abs.power from main P1 Max. puissance de la reseau P1 Potencia max. de la red P1	3,9 kW	Condensatore Capacitor Condensaterur Condensadorconsumo	- μ F	Temperatura massima del liquido Pumped liquid max temperature Température maximale du liquide Temperatura maxima del líquido	40°C
Potenza all'albero P2 Shaft power P2 Max. d'energie hydraulique P2 Max. potencia hidràulica P2	2,9 kW	Fattore di potenza Power factor Facteur de puissance Factor de potencia	cos φ	Numero massimo di avviamenti/ora Max. startings per hour Nombre max. de démarrages/heure Nr. Max comienzo/h	20
Tolleranze secondo UNI EN ISO 9906 annex A Le curve si riferiscono a liquidi con densità di 1 kg/dm³ e viscosità pari a quella dell'acqua in condizioni standard Curves established for liquids with density 1kg/dm³ and same viscosity than water				Peso Weight Poids Peso	93 Kg